



**BOOK OF REMEMBRANCE  
2021/5782**



***"To Remember Is To Keep Alive"***



Throughout the year, on Yom Kippur and our festival holidays, we recite “Yizkor” or Memorial Prayers. These ancient words of comfort create an opportunity to remember our loved ones who have gone to eternal rest. We cherish what memories remain with us, and we commit to bring the best of the values by which they lived into our own lives.

We pray, O God, for the gift of remembering, and for the strength to affirm the beauty of life, even in the face of loss.

Rabbi Max Chaiken  
Tishrei 5782

---

*High Holy Day musicians are partially underwritten  
by a permanent endowment established in memory of  
Eric Ruderman*

## **We Remember Our Beloved**

**Remembered by:  
Hope Mascott Rosen  
Debra Mascott  
Beth Meltzer Whitman**

*Fred Mascott  
Adele Mascott  
Robert Mascott  
Rita Mascott  
Mae Mascott  
Walter Mascott  
Lawrence Mascott  
Marshall Mascott  
Freda Feingold  
Abraham Feingold  
Pauline Feingold  
Steve Meltzer*

*The printing of the Yizkor Book  
is made possible by the  
Adele and Fred Mascott Memorial Fund*

**DECEASED MEMBERS OF TEMPLE EMANUEL AND  
THOSE INTERRED IN THE TEMPLE EMANUEL CEMETERY  
DURING THE YEAR 2020-2021/5781**

Jay Baumgarten  
Deborah Budd  
Helen Caplan  
David Chedekel  
Saul (Bucky) Flieder  
Harriet Forlizzi  
Marilyn Gilboard  
Paul Gilboard  
Evan Goldstein  
Roslyn Greenfield  
Edward Jaye  
Loretta Levinger  
Alexandra Matzner  
Cantor Donn Rosensweig  
Norman Shack  
Mynda Siskind  
Alan Sokolow  
Charlotte Weiner  
Donna Weiner  
Evelyn Weiser

---

**"Their Memory is for Blessing"**

RABBI DAVID ALPERT  
RABBI MAURICE A. FRANK  
RABBI LEOPOLD GUTEL  
RABBI HERSCHEL LEVIN  
CANTOR IRVING SHUMAN  
RABBI HYMAN SOLOMON  
CANTOR RALPH SVARSON

**"Faithful servants of our God and our people"**

## הזְכָּרַת נַשְׁמוֹת

### MEMORIAL SERVICE

יְי, מַה־אָדָם וְתַדְעָהוּ? בְּנֵי־אָנוּשׁ וְתַחֲשֹׁבֵהוּ? אָדָם  
לְהַבִּיל דְּמָה; יָמָיו כְּצֵל עוֹבֵר. בְּבִקְרָא יִצְיִן וְחִלָּף,  
לְעָרֵב יְמוּלֵל וַיִּבֶשׁ. תֵּשֵׁב אָנוּשׁ עַד־דְּכָא, וְתֵאמֶר:  
”שׁוּבוּ, בְנֵי־אָדָם!” לוֹ חֲכָמוֹ יִשְׁפִּילוּ זֹאת, יְבִינּוּ  
לְאַחֲרֵיתָם! כִּי לֹא בָמוֹתָו יִקַּח הַכֹּל; לֹא־יִרַד אַחֲרָיו  
כְּבוֹדוֹ. שְׁמֵר־תֶּם וּרְאֵה יִשְׂרָאֵל, כִּי אַחֲרֵית לְאִישׁ  
שְׁלוֹם. פְּדָה יְי נַפְשׁ עַבְדָּיו, וְלֹא יֵאָשְׁמוּ כָּל־הַחוֹסִים  
בּוֹ.

There is a time for everything;  
There is a time for all things under the sun:

*a time to be born and a time to die*

a time to laugh and a time to cry

*a time to dance and a time to mourn*

a time to seek and a time to lose

*a time to forget and a time to remember.*

This day in sacred convocation we remember those who gave us  
life.

*This day we remember those who enriched our life with  
love and with beauty, with kindness and compassion, with  
thoughtfulness and understanding.*

This day we renew the bonds that bind us to those who have gone  
the way of all the earth.

*As we reflect upon those whose memory moves us this  
day, we seek consolation, and the strength and the insight  
born of faith.*

May the memories of our loved ones inspire us  
To seek in our lives those qualities of mind and heart  
Which we recall with special gratitude.

*May we help to bring closer to fulfillment  
Their highest ideals and noblest strivings.*

May the memories of our loved ones deepen our loyalty  
To that which cannot die—  
Our faith, our love, and devotion to our heritage.

*As we ponder life's transience and frailty,  
Help us, o God, to use each precious moment wisely,  
To fill each day with all the compassion and kindness  
Which You have placed within our reach.*

Thus will the memories of our loved ones abide among us  
As a source of undying inspiration and enduring blessing.

שְׁוִייתִי יְיָ לְנִגְדֵי תְּמִיד, כִּי מִיִּמֵּינִי בַל אָמוּט.  
לְכֵן שָׂמַח לְבִי וַיִּגַּל כְּבוֹדִי, אֵף בְּשָׂרֵי יִשְׁבֹּן לְבַמָּח.

#### THE GIFT OF MEMORY

We thank You, O God of Life and love,  
For the resurrecting gift of memory  
Which endows Your children, fashioned in Your image,  
With the Godlike sovereign power  
To give immortality through love.  
Praised be You, O God,  
Who enables Your children to remember.

*Morris Adler*

PSALM 23

מִזְמוֹר לְדָוִד. יְיָ רֹעִי, לֹא אֶחְסָר. בְּנֵאֻוֹת הַשָּׂא  
יִרְבִּיצֵנִי, עַל־מֵי מְנַחֵחַת יִנְהַלֵּנִי. נַפְשִׁי יִשׁוּבָב. יִנְחֵנִי  
בְּמַעְגְלֵי־צֶדֶק לְמַעַן שְׁמוֹ. גַּם כִּי־אֵלֶּךְ בְּגֵיאַ צַלְמוֹת  
לֹא־אִירָא רָע, כִּי־אֶתְּהַ עִמָּדִי; שִׁבְטְךָ וּמִשְׁעֲנֵתְךָ  
הִפְּהָה יִנְחֵמְנִי. תַּעֲרֹךְ לְפָנַי שִׁלְחָן נֶגֶד צָרָרִי. דִּשְׁנֵת  
בְּשֶׁמֶן רֹאשִׁי, כּוֹסֵי רוּחָה. אֵךְ טוֹב וַחֲסֹד יִרְדְּפוּנִי  
כָּל־יְמֵי חַיִּי, וְשִׁבְתִּי בְּבֵית־יְיָ לְאֹרְךָ יָמִים.

*The Lord is my shepherd; I shall not want. He maketh me lie down  
in green pastures; He leadeth me beside the still waters. He  
restoreth my soul; He guideth me in straight paths for His name's  
sake.*

*Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will  
fear no evil, for Thou art with me. Thy rod and Thy staff, they  
comfort me. Thou preparest a table before me in the presence of  
mine enemies.*

*Thou hast anointed my head with oil; my cup runneth over. Surely  
goodness and mercy shall follow me all the days of my life. And I  
shall dwell in the house of the Lord forever.*

\* \* \*

**SHALL I CRY OUT IN ANGER?**

Shall I cry out in anger, O God,  
Because Your gifts are mine but for a while?

*Shall I forget the blessing of health  
The moment it gives way to illness and pain?*

Shall I be ungrateful for the moments of laughter,  
The seasons of joy, the days of gladness and festivity?

*When a fate beyond my understanding takes from me  
Friends and kin whom I have cherished, and leave me  
Bereft of shining presences that have lit my way  
Through years of companionship and affection,*

When tears cloud my eyes and darken the world,  
And my heart is heavy within me,  
Shall I blot from my mind the love  
I have known and in which I have rejoiced?

*Shall I grieve for a youth that has gone  
Once my hair is gray and my shoulders bent,  
And forget days of vibrancy and power?*

Shall I, in days of adversity, fail to recall  
The hours of joy and glory You once granted me?

*Shall the time of darkness put out forever  
The glow of the light in which I once walked?*

Give me the vision, O God, to see and feel  
That imbedded deep in each of Your gifts  
Is a core of eternity that survives the dread hours of  
affliction and misery.

*Those I have loved , though now beyond my view,  
have given form and quality to my life,  
And they live on, unfailingly feeding  
My heart and mind and imagination,*

They have led me into the wide universe  
I continue to inhabit, and their presence  
Is more vital to me than their absence.

*What you give, O lord, You do not take away,  
And bounties once granted  
Shed their radiance evermore.*

Within me Your Love and vision,  
Now woven deep into the texture of my being,  
Live and will be mine forever.

*Morris Adler (adapted)*

In the rising of the sun and in its going down,  
we remember them.

*In the blowing of the wind and in the chill of winter,  
we remember them.*

In the opening of buds and in the rebirth of spring,  
we remember them.

*In the blueness of the sky and in the warmth of summer,  
we remember them.*

In the rustling of leaves and in the beauty of autumn, we remember  
them.

*In the beginning of the year and when it ends,  
we remember them.*

When we are weary and in need of strength,  
we remember them.

*When we are lost and sick at heart,  
we remember them.*

When we have joys we yearn to share,  
we remember them.

*So long as we live, they too shall live, for they are now a part of us,  
as we remember them.*

## YIZKOR PRAYERS

*Each congregant reads silently the appropriate passages among those which follow. Personal meditations may also be added.*

*We rise.*

*Prayer in memory of a father*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אָבִי מוֹרֵי שְׁהַלֵּךְ לְעוֹלָמוֹ. אָנָּה  
תְּהִי נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצִרּוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶה מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד.  
שִׁבְעַת שְׂמֻחוֹת אֶת־פְּנִידָה. נְעִימוֹת בִּימִינֶךָ נְצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my beloved father who has gone to his eternal home. In tribute to his memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep his soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing.

Amen.

*Prayer in memory of a mother*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אִמִּי מוֹרְתִי שְׁהִלְכָה לְעוֹלָמָהּ.  
אָנָּה תְּהִי נִפְשָׁהּ צְרוּרָה בְּצִרּוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶה מְנוּחָתָהּ  
כְּבוֹד. שִׁבְעַת שְׂמֻחוֹת אֶת־פְּנִידָה. נְעִימוֹת בִּימִינֶךָ נְצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my beloved mother who has gone to her eternal home. In tribute to her memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep her soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing.

Amen.

*Prayer in memory of a husband*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת בְּעָלִי שְׁהֶלֶךְ לְעוֹלָמוֹ. אָנָּה תְּהִי  
נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצָרוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶי מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד. שְׁבַע  
שְׂמֵחוֹת אֶת־פְּנֵיךְ. נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my beloved husband who has gone to his eternal home. In tribute to his memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep his soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing.

Amen.

*Prayer in memory of a wife*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אִשְׁתִּי שְׁהֶלְכָה לְעוֹלָמָהּ. אָנָּה  
תְּהִי נִפְשָׁה צְרוּרָה בְּצָרוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶי מְנוּחָתָה כְּבוֹד.  
שְׁבַע שְׂמֵחוֹת אֶת־פְּנֵיךְ. נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my beloved wife who has gone to her eternal home. In tribute to her memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep her soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing.

Amen.

*Prayer in memory of a son*

יְזַכֵּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת בְּנֵי הָאָהוּב מִחֲמַד עֵינֵי שְׁהֶלֶךְ  
לְעוֹלָמוֹ. אֲנֵא תְהִי נַפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצִרּוֹר הַחַיִּים. וְתְהִי  
מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד. שְׁבַע שְׂמֹחוֹת אֶת־פְּנֵיךְ. נְעִימוֹת בִּימִינְךָ  
נְצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my beloved son who has gone to his eternal home. In tribute to his memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep his soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing.

Amen.

*Prayer in memory of a daughter*

יְזַכֵּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת בְּתֵי הָאָהוּבָה מִחֲמַד עֵינֵי שְׁהֶלְכָה  
לְעוֹלָמָהּ. אֲנֵא תְהִי נַפְשָׁהּ צְרוּרָה בְּצִרּוֹר הַחַיִּים. וְתְהִי  
מְנוּחָתָהּ כְּבוֹד. שְׁבַע שְׂמֹחוֹת אֶת־פְּנֵיךְ. נְעִימוֹת בִּימִינְךָ  
נְצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of my beloved daughter who has gone to her eternal home. In tribute to her memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep her soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing.

Amen.

*Prayer in memory of other relatives and friends*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשָׁמוֹת קְרוֹבֵי וְרַעֵי שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם. הַנְּגִי נֹדֵר  
[נֹדֶרֶת] צְדָקָה בְּעַד הַזְּכָרֹת נְשָׁמוֹתֵיהֶם. אֲנִי תִהְיֶינָה נְפִשׁוֹתֵיהֶם  
צָרוֹרוֹת בְּצָרוֹר הַחַיִּים וְתִהְיֶי מְנוּחָתָם כְּבוֹד, שְׂבַע שְׂמֵחוֹת  
אֶת־פְּנִיךָ, נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן.

May God remember the soul of \_\_\_\_\_ who has gone to his eternal home. In tribute to his memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep his soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing.  
Amen.

*Prayer in memory of the Jewish Martyrs*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשָׁמוֹת כָּל־אֶחָיוֹנוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שֶׁמָּסְרוּ  
נַפְשָׁם עַל־קְדוּשַׁת הַשֵּׁם. אֲנִי וְשָׂמַע בְּחַיֵּינוּ הַדְּגִבּוֹרָתָם  
וּמְסִירוֹתָם וַיִּרְאֶה בְּמַעֲשֵׂינוּ טָהָר לְפָנָיִךָ וְתִהְיֶינָה  
נְפִשׁוֹתֵיהֶם צָרוֹרוֹת בְּצָרוֹר הַחַיִּים וְתִהְיֶי מְנוּחָתָם כְּבוֹד.  
שְׂבַע שְׂמֵחוֹת אֶת־פְּנִיךָ נְעִימוֹת בִּימִינְךָ נְצַח. אָמֵן.

Merciful God, who dwells on high and in our hearts, grant perfect peace to the souls of our martyrs who gave their lives for the sanctification of Your name, for the preservation of our people, and for the redemption of the Holy Land. Shelter them in Your Divine Presence among the holy and pure whose radiance is like the brightness of the firmament. May their memory inspire us to live justly and kindly. May their souls be at peace; and may they be bound up in the bond of eternal life. Let us say: Amen.

## MEMORIAL PRAYER

אל מלא רחמים שוכן במרומים המצא מנוחה  
נכונה על בנפי השכינה במעלות קדושים וטהורים  
כזוהר הרקיע מזהירים את נשמות הישרים והישרות  
שהלכו לעולמם. בעבור שאנו נודרים לצדקה בעד  
הזכרת נשמותיהם. בגן עדן תהא מנוחתם. לכן בעל  
הרחמים יסתירם בסתר בנפיו לעולמים ויצרור  
בצרור החיים את נשמותיהם. יי הוא נחלתם. וננוחו  
בשלום על משכבותם. ונאמר אמן:

Merciful God, who dwells on high and in our hearts, grant perfect peace to the souls of our dearly beloved who have gone to their eternal rest. Shelter them in Your Divine Presence among the holy and pure whose radiance is like the brightness of the firmament. May their memory inspire us to live justly and kindly. May their souls be at peace; and may they be bound up in the bond of eternal life. Let us say: Amen.

קדיש יתום  
MOURNER'S KADDISH

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי-בְרָא  
כְּרַעוּתֵיהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי  
דְּכָל-בֵּית יִשְׂרָאֵל, בְּעַנְיָא וּבְזַמַּן קָרִיב, וְאִמְרוּ: אָמֵן.

Yit-ga-dal ve-yit-ka-dash she-mei ra-ba be-al-ma di-ve-ra chi-  
re-u-tei, ve-yam-lich mal-chu-tei be-cha-yei-chon u-ve-yo-mei-chon u-  
ve-cha-yei de-chol beit Yis-ra-eil, ba-a-ga-la u-vi-ze-man ka-riv, ve-i-  
me-ru: a-mein.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלָם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Ye-hei she-mei ra-ba me-va-rach le-a-lam u-le-al-mei al-ma-ya.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא,  
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא, בְּרִיךְ  
הוּא, לְעָלָא מִן-כָּל-בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תְּשַׁבַּחְתָּא  
וְנַחֲמַתָּא דְּאִמְרֵן בְּעָלְמָא, וְאִמְרוּ: אָמֵן.

Yit-ba-rach ve-yish-ta-bach, ve-yit-pa-ar ve-yit-ro-mam ve-yit-na-sei,  
ve-yit-ha-dar ve-yit-a-leh ve-yit-ha-lal she-mei de-ku-de-sha, be-rich  
hu, le-ei-la min kol bi-re-cha-ta ve-shi-ra-ta, tush-be-cha-ta ve-ne-che-  
ma-ta, da-a-mi-ran be-al-ma, ve-i-me-ru: a-mein.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן-שָׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל-כָּל-  
יִשְׂרָאֵל, וְאִמְרוּ: אָמֵן.

Y-hei she-la-ma ra-ba min she-ma-ya ve-cha-yim a-lei-nu ve-al kol  
Yis-ra-eil, ve-i-me-ru: a-mein.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל-  
כָּל-יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ: אָמֵן.

O-she sha-lom bi-me-ro-mav, hu ya-a-seh sha-lom a-lei-nu ve-al kol  
Yis-ra-eil, ve-i-me-ru: a-mein.

Exalted and hallowed be God's great name  
In the world which God created, according to plan.  
May God's majesty be revealed in the days of our lifetime  
And the life of all Israel — speedily, imminently.  
To which we say Amen.

Blessed be God's great name to all eternity.

Blessed, praised, honored, exalted, extolled, glorified, adored,  
And lauded be the name of the Holy Blessed One,  
Beyond all earthly words and songs of blessing, praise and comfort.  
To which we say Amen.

May there be abundant peace from heaven, and life,  
For us and all Israel.  
To which we say Amen.

May the One who creates harmony on high,  
Bring peace to us and to all Israel.  
To which we say Amen.

## LIGHT FOR THE DARK HOURS

The Dubner Maggid has left us a parable whose wisdom can serve as a beacon of light for the dark hours.

A king once owned a large, beautiful diamond of which he was justly proud, for it had no equal anywhere. One day, the diamond accidentally sustained a deep scratch. The king summoned the most skilled diamond cutters and offered them a great reward if they could remove the blemish. But none could repair the jewel.

After some time, a gifted craftsman came to the king and promised to make the rare diamond even more beautiful than it had been before the mishap. The king was impressed by his confidence and entrusted his precious stone to his care.

And the man kept his word. With superb artistry, he engraved a lovely rosebud around the imperfection, using the scratch to make the stem.

We can emulate that craftsman. When life bruises us and wounds us, we can use even the scratches to etch a portrait of beauty and charm.

\* \* \*

רְבִי טַרְפוֹן אוֹמֵר: הַיּוֹם קָצֵר, וְהַמְּלָאכָה מְרֻבָּה,  
וְהַפְּוֵעַלִים עֵצִלִים, וְהַשָּׂכָר הֶרְבֵּה, וּבְעַל הַבַּיִת  
דוֹחֵק.

Rabbi Tarfon says: The day is short, and the task is great, and the workers are sluggish, and the wages are high, and the Master of the house is pressing.

\* \* \*

All things pass away, but You are eternal. Teach us, O God, to see that when we link ourselves to you, and strive to do Your will, our lives acquire eternal meaning and value. And sustain in us the hope, for we dare not ask for more, that the human spirit, created in Your image, is, like You, eternal.

*The dust returns to the earth as it was,  
but the spirit returns to the God who gave it.*

\* \* \*

הַנְּשָׁמָה לְךָ, וְהַגּוּף פְּעֻלָּתְךָ; חוֹסֵה עַל עַמְלָךָ.

The soul is Yours, the body is Your work;  
O have pity on Your creation.

## **WE REMEMBER OUR BELOVED**

### **Susan & Philip Abraham & Family**

*Mina & Arthur Abraham, Bessie & Abraham Umansky, Rabbi Michael Abraham, Barbara & James Abraham, Henry Umansky*

### **Arlene Abugov & Family**

*Jacob Abugov, Rachel Susan Abugov, Ross Benjamin Scott, Bessie Schwartz*

### **Judy Ahadian & Family**

*Ruth Aronovitz, Charles Aronovitz, Hannah Aronovitz*

### **Joel & Judith Alson & Family**

*Jack Alson, Mary Alson, Solomon Tessler, Edna & Sam Winic, Sylvia & Sam Abramson, Marjorie H. McCusker, Martha & Leo Goord, Anna Tessler*

### **Rich, Sue, Nathaniel, Allie and Hannah Altman Family**

*Irving Altman, Rosalyn & Bertram Kline*

### **The Aronovitz Family & Roz Unger**

*Simon Unger, Charles Aronovitz, Ruth Aronovitz, Hannah Aronovitz*

### **Sheldon Aronson**

*Cynthia Aronson, Ada Kravetz, Harry Kravetz, Louis M. Aronson, Goldie Aronson*

### **Lisa, Marc, Matthew, Noah & Zach Aronson**

*Cynthia Aronson, Shirley, Wertheim, Stanley Wertheim*

### **Ruth and Martin Baer**

*Morris Singer, Samantha Rose Baer, Pearl Singer, Toby Singer Kaufman, Rabbi Dr. Meyer Baer, Mollie Baer, Dr. Warren Baer*

### **Marcia Balin**

*Theodore Balin, Louis Wishnow, Rose Wishnow, Nathan Balin, Pauline Balin, Stewart Balin, Adam Wishnow, Vera Wishnow*

### **Dan & Nancy Barton Family**

*Jeffrey Barton*

### **The Baumgarten Family**

*Neil Baumgarten, Jay Baumgarten*

### **Marge, JoAnn, Bobby, Becca, Ross & Austin Bendetson**

*Emanuel Gantz, Norris Bendetson*

### **Kathy & Phil Berman**

*Sebastiano Carta, Thomas Carta, William & Geraldine Page, Alvin & Mildred Berman, George Poisson, Kevin Michael O'Shea, and all of our relatives and friends*

### **Harry & Debbie Bernheim**

*Selma Segal Grumbach, Alice Bernheim, Albert Bernheim, Larry Bernheim, Elmer Segal*

### **Julie, Gary, Devin and Daniel Bernstein**

*Paul & Dorothy Gessner*

### **Carl, Marge, Jessica and Alyssa Bindman**

*Arthur Bindman, Mauri Sherman, Anne Sherman, Fannie Arkin*

### **Margarita Blanter**

*Yakov Khozak, Lubov Khozak, Maria Tseytlin, Esfir Tseytlin, Mary Tsyppkina, Rouvim Tsyppkin*

### **Truda Bloom, Robert Spiegelman & Family**

*Bea Bloom, Aaron Bloom Dora Schwartz, Jay Spiegelman, Edith Spiegelman, Bill Donnelly*

### **Bobbi Braverman**

*Kenneth H. Braverman, Esther & Louis Bradbard, Diane & Abraham Braverman, Steven Novak, Edith & Milton Novak*

### **Betsy, Michael, Morgan &**

### **Jordan Brodsky**

*Gerald "Jerry" Sheinhait, Marilyn Brodsky, Mollie Brodsky, Martin Brodsky, Bessie Gitletz, Barney Gitletz, Lillian Gitletz, Julius Gitletz, Marti Henderson, Mabel & Nathan Sheinhait*

### **Betsy Brother**

*Marilyn Rubenstein, Marc Rubenstein*

## **WE REMEMBER OUR BELOVED**

### **Nick & Caitlin Brown & Family**

*Bernice Sandler, Belle Brown, Isaac Brown, Frank Sandler*

### **Sarah Budd**

*Louis Stein, Mary Stein, Ida Axelrod, Samuel Stein, Jack Budd, Debby Budd*

### **Philip & Linda Byers**

*Pauline F. Byers, William R. Byers, Stella Fishman, Philip Fishman, Harry Fishman*

### **The Chaban Family**

*Harold Chaban, Adelle Chaban Max Gerstein, Alice Gerstein*

### **Cindy & Larry Chapper & Family**

*Kenneth H. Daniels, John A. Medeiros*

### **Gale Cogan & Family**

*Dr. Gilbert Cogan*

### **Diane & Alan Cohen**

*Evelyn Glickman, Louis Glickman, Robert Glickman, Lillian Cohen, Louis Cohen*

### **Carol & David Cohen**

*M. Richard Berkman, Ruth Berkman, Philip Cohen, Rora Cohen*

### **Cindy & Dana Cohen**

*Barbara & Melvin "Jonny" Zeitlan, Annette Cohen, Dorothy Becker, Gerald M Cohen*

### **Cynthia Cohen & Family**

*Fannie Rosenberg, Arnold Cohen, Murry Cohen, Rose Cohen, Lawrence Mann, Celia Mann, Jane Greenfield*

### **Maurice & Gayle Cohen & Family**

*Myer Cohen, Anne Cohen, Marilyn Levy, Esther Sapol, Irving Sapol*

### **Sherry & Harry Comerchero**

*Albert Rosenberg, Doris and Morris Comerchero*

### **Kimberly & Marc Cooperstein**

*Arnold Goodman, David Cooperstein*

### **Marla & Larry Curtis**

*Joseph K. Curtis, Marjorie Curtis Peters*

### **Allen & Joyce Danis**

*Betty Danis, Irving Danis, Elaine Dillon, Ida Landman, Morris Landman, Christine Landman, Betty Needle, Evan Goldstein*

### **Max & Jess Dawson & Family**

*Molly Dawson, Rita Gurson, Avram Gurson*

### **Jillian & Rob Dubman**

*Clifford Appel, Jean Dubman, Linda MacRunnel, Pearl & Sidney Appel*

### **The Duerr Family**

*Lynn Sitrin*

### **Lisa, Geoff, Mia & Benzi Edelson**

*Jill Edelson, Bud Frank, Ken Edelson, Robbie Frank,*

### **Mark & Carol Ekster**

*Samuel Ekster, Sidney Gordon*

### **Lynn Elzweig**

*Michel & Esther Copel, Dr. Guy Blaudeau, Dr. Edward Arman*

### **Suzanne & Michael Emmi & Family,**

#### **Elaine Glass**

*Harvey Glass*

### **Marilyn Faigel**

*Dr. Harold M. Faigel, Dr. Hyman Faigel, Nellie Faigel, Emma Sarlin, Irving Sarlin, Myrna Silverman, Gerald Silverman*

### **Frann Bilus, Rick Feldman,**

#### **Noah & Zachary Feldman**

*Leonard Feldman, Harriet L. Bilus, Herbert Bilus, Judy Feldman, Kenneth Feldman*

### **Sondra & Michael Finegold**

*Joni Finegold, Marian Shapiro, Meyer Shapiro, Milton Finegold, Tillie Finegold*

### **Paul & Leslie Finger**

*Sydne & Lee Hecht, Esther & William Finger, Gertrude Finger*

### **Harriet Flashenberg**

*Stephen C. Flashenberg, Anna & Louis Bresky, Ruth & Harry Flashenberg*

## **WE REMEMBER OUR BELOVED**

### **Selma Flieder**

*Saul Flieder, Harry M. Schwartz,  
Elizabeth Schwartz, Morris Flieder,  
Dorothy Flieder, Phyllis White. William  
Flieder*

### **Marcy Tannenbaum Fox, Harold & Jeremy Fox, Gail Tannenbaum**

*Rita & Mike Tannenbaum, Shirley &  
Louis Fox, Rozee & Emma Fox, Fan, Jack  
& Mark Fresco, Blanche Tannenbaum*

### **Steve Fox & Family**

*Alan G. Fox, Melvin Fox, Jacob & Gita  
Tobolsky*

### **Ken & Candy Frankel**

*Harriet Slavin, Joseph Slavin, Estelle  
Frankel, Melvin Frankel*

### **Alan, Debbie, Lauren, Michael & Sarah Freedman**

*Robert Freedman, Mark Freedman, Anne  
Klaiman, Ruth & Hy Alfond, Anita &  
Norman Freedman, Susie Knussen,  
Warren Muchemore*

### **The Freedman Family**

*Phyllis Freedman, Sylvia Ross, Irving  
Ross, Gerald Weinstein, Naomi Mormol,  
John Mormol*

### **Joan & Arthur Friedman & Family**

*William Shugar, Sonny Shugar, Jeannette  
Friedman, Max Friedman, Sol Friedman*

### **Howard & Naomi Gardner**

*Max Gardner, Miriam Gardner, Sedra  
Albert, Abraham Albert, Irving Kline,  
Donald Gardner*

### **The Gerber Family**

*Howard Gerber, Abraham Gerber, Bea  
Gerber, Cynthia Aronson*

### **Michael & Debbie Gerstein**

*Samuel Gerstein, Ruth Gerstein,  
Mildred Karas, David Karas, Matthew  
Weiss, Gordon Weiss*

### **Wendy, Jay, John and Dylan Giblin**

*John Giblin, Beverly Siringo  
Robert Spindler*

### **Mark & Wendy Gilbert & Family**

*James Gilbert, Gerald Cohen, Zelda  
Cohen*

### **Sarah & Emily Gilbert**

*Sadie Posner Sporn & Philip Sporn,  
Maxim Grijnberg, Arthur & Peggy Sporn,  
Harry & Phyllis Sporn, Andre Gilbert &  
Deborah Sporn Gilbert*

### **Bethany, Andrew, Alison &**

### **Sam Gilboard**

*Bruce H. Gilboard, John Gilboard, Lita  
Gilboard, Zelda Panzirer, Leo Panzirer*

### **Maxine Glassman & Family**

*Bruce Glassman, Rebecca Jacobson, N.  
Robert Jacobson, Kenneth Jacobson,  
Dorrys Glassman, Norman Glassman*

### **Matthew D. Gold, MD**

*Isadore Roy Gold, Andrew Gold, Meyer  
Bernstein, Augusta Y. Bernstein, Sarah  
Gold, Morris Gold, Cyrus Chess*

### **Tana Goldberg & Family**

*Julius Goldberg, Louise Goldberg*

### **Alex & Linsey Goldman & Family**

*Maurice Goldstein, Phyllis Goldstein,  
Phillip & Evelyn Feinberg, Samuel &  
Minnie Goldman, Hazel Reamer*

### **Bruce & Margo Goldman & Family**

*Philip Goldman, Walter Pfeffer, Rita  
Pfeffer, Florence Goldman, Janice  
Goldman Cohen*

### **Richard, Holly, Jesse & Dylan Goldman**

*Nathaniel Goldman*

### **Anne & Frank Goldstein & Family**

*Evelyn & William Deutsch, Jerry Deutsch,  
Lillian & Sam Goldstein*

### **Mark & Lea Goldstein**

*A. Leonard Goldstein, Jean Goldstein,  
George William LaDue, Marilyn LaDue,  
Janet Tannenbaum*

### **Rabbi Robert & Faith Goldstein & Family**

*Roberta Klopman, Harold Goldstein*

## **WE REMEMBER OUR BELOVED**

### **Elaine Goodman**

*Helen S. Berman, Fred A. Berman, Rhoda Sapers*

### **Sally Gordon**

*Eva Pepper, Ralph Pepper*

### **Shelley Green & Edward Marut**

*Syliva Green, Joseph Green, Josephine Marut, Emil Marut*

### **Ruth Greenbaum**

*Monroe (Buddy) Greenbaum, Isadore Greenbaum, Sarah Sue Sayles, Anita Blitz, Rose Levine, Harry Levine, Sidney Levine, Josie Levine, Jack Levine, Bev Levine, Esta Weston, Arthur Weston, Rose Zucker, Hannah Fishman, Howard Fishman*

### **Donna Greenberg**

*Bennett & Hilda Greenberg*

### **Suzanne Griffin, Robert Weiss and Family**

*Donald & Beverly Weiss, Rochelle Kawadler, Marshall Kawadler*

### **The Gruber Family**

*Iris Krieger, Renee Gruber, Mary & Jerome Weinberg, Mollie & Alexander Gruber, Lillian & Wolfgang Krieger, Minnie & Morris Schonberg, Joe Leibowitz, Stuart Gruber*

### **Barbara & Elliot Hacker**

*Mildred "Mickey" Habelow, Leslie Habelow, Abraham Hacker, Dorothy Hacker*

### **Deborah Hartman & Family**

*Donald Hartman, Rebecca & Samuel Chedekel, Lillian & Simon Hartman, Paul & Lisa Chedekel, Ethel & Arthur Chedekel, Evelyn Chedekel*

### **Estelle & Jack Hayman**

*Beatrice Heifetz, Arthur Heifetz, Lillian Hyman, Martin Hayman, Harriett Lyman, Jeffrey Lyman, Sarah Kassels, Phyllis Ponty Haas, Howard Ponty, Ernest Haas, Katie Robbins, Carl Heifetz, Philip Heifetz, Henry Hyman*

### **Ken & Sally Heffron**

*Milton Heffron, Ann Heffron, Craig Williams, Ida Perlstein, Hyman Perlstein, Ida Heffron, Nathan Heffron, Hyman Heffron, Izzy Heffron, Martin Heffron, Arthur Heffron, Edith Heffron, Marion Heffron, Rose & Max Katz, Lewis & Esther Perlstein, Zeus & Gertrude Perlstein, Esther Guzzi, Minnie Press, Raymond Schneider, Gertrude Schneider, Selma Abriatis*

### **The Hertel Family**

*Lloyd Gilson*

### **Nick & Andi Hirth**

*David Hirth, Lynda Daly*

### **Toby Hodes**

*Larry Hodes, Clare Koffman, Louis Koffman, Anna Sisken, Meyer Sisken,*

### **Barbara & Eric Holstein & Family**

*Harris Holstein, Helen & George Lamkin, Irving & Rose Kliman, Samuel & Dora Holstein*

### **Phyllis C. Holt**

*Martin M. Holt, Herman Holt, Ida (Berenson) Holt*

### **Susan & David Holzman and Family**

*Wendy Smith, Louis Holzman*

### **Susan & Peter Infantine**

*Kalman Lynch, Minna Levine, Samuel Levine, Ray Lynch, Harry Lynch*

### **Betty & Saul Jaffe & Family**

*Irving & Pearl Jaffe, W. Lawrence Jaffe, Henry & Gertrude Bogatin, Lawrence D. Jaffe, Donald Bogatin*

### **Paula, David, Marci, Hanna, Ella, Benjamin and Joseph Jaye**

*Edward Jaye, Milton Jaye, Esther Jaye, Ronald Jaye, Joseph Needelman, Anna Needelman, Michael Avezzano*

### **Katy & Mark Johnson**

*Shirley & Sol Johnson*

## **WE REMEMBER OUR BELOVED**

### **Beth & Jeff Jordan, Myra Soreff**

*Arthur I. Soreff, Louis Jordan, Abraham Soreff, Esther C. Soreff, Edward H. Lutsky, Frances G. Lutsky, Charlotte Goldberg, Sheldon Soreff, Irwin Soreff, Bernard Philips, Linda C. Schwab*

### **Robin & Steve Kahan**

*Jacob Rozinsky, Ann Rozinsky, Frank Cohen, Ruth Cohen, Irwin Rozinsky, Carolyn Rozinsky, Harry Wyman, Sarah Wyman, Jack Kahan, Lee Kahan, Arlene Kahan, Martha Soshnick*

### **The Kahan Family**

*Erica Kahan*

### **Leslie Kaplan & Family**

*Alan Kaplan, Gertrude Kaplan, Saul Kaplan, Estelle Superior, Richard Superior, Jay Garon, Mimi Stanten, Samuel & Beatrice Garber*

### **Judy Kaplan**

*Edward R. Kaplan, Sara Rudnick, Sarah Kaplan, Elias Rudnick, Louis B. Kaplan, Miriam*

### **Andy Katz & Laura Hillman**

*Natalie Katz, Loeb Katz, Max Katz, Rose Katz, Maurice Simon, Marcia Simon*

### **Michele, Jeffrey, Marci, Ellie and Derick Katz**

*Florence & Irving Davis, Florence & Murray Katz, Tom Katz, Lynne Teicher, Sandy Rubin, Marlene Gordon, Thelma Simon, Bruce Katz,*

### **Donna & Elliot Katzman**

*Mary & Gioacchino Frangiamone, Marilyn Katzman, Edith Rosenthal, Ethel & Louis Rosenthal, Pearl & Abraham Katzman, Adele & Robert Katzman, Joseph Katzman*

### **Ann & Herb Kazer & Family**

*Dr. Abraham Wekstein, Dorothy Wekstein, Benjamin Kazer, Dorothy Kazer*

### **The Keller Family**

*Joseph & Cornelia Rosen, Peter & Marie Reilly, H. William & Janice Pelton, Daniel Rosen, Robb Keller, Jaqueine Keller DeFauw*

### **Jamie & James Kitces & Family**

*Shirley & Israel Brown, Jeanne & Herbert Rubin, Mary Cantor, Susan & Sam Kitces*

### **James & Joan Krasnoo**

*Ethel & Carl Krasnoo, Lillian & Myron Birnbaum, Nancy Birnbaum Tumarkin, Myrna Krasnoo Lewis, David Scott Lewis*

### **The Krichmar Family**

*Oscar Krichmar*

### **Susan & Dennis Krivelow**

*Alfred Krivelow, Isabelle Krivelow, Irving Supovitz*

### **Peri & Jim Kutchin**

*Maxine Kutchin, Mel Kutchin*

### **Debra, Geoff, Jake, Hannah Lansberry**

*Murray M. Klinek*

### **The Lazar Family**

*Arnold Lazar, Florence Lazar, Martin Lazar*

### **Alan & Carol LeBovidge**

*Irene G. Levene, Melvin H. Levene, James LeBovidge, Sarah LeBovidge, Annie Glick, Samuel A. Glick, Henry M. Levene, Ruth Levene, Abraham LeBovidge, Rebecca LeBovidge, Joseph White, Celia White*

### **Joel & Jean Leider**

*Burton Leider, Alice Leider, William Walter Leider, Rose Leider, Ronnie Leider, Alan Leider Ethel Leider, Dustin Leider, Morris Maltz, Molly Maltz, Daniel Maltz, Alan Kahn, Charles Karman, David Paul Karman*

### **Ina & Marshall Leinson**

*Lillian Cohen, Louis Cohen, Edith Leinson, Avery Leinson*

## **WE REMEMBER OUR BELOVED**

### **Marcella Lemberger**

*Michael Joseph Stern, Sarah Stern, Irving Lemberger, David Lemberger, Rose Lemberger, Alice Alperin, Robert Alperin*

### **Julie & Mitchell Levine**

*Gina & Milton Levine, Faye & Mitchell Koffman*

### **Stephen & Sandra Levine**

*Jeanne & Max Kotler, Annette Preblud, Stephen Preblud, Bert Levine, Norma Feldman, Nell Itzkobitz*

### **The Levine Family**

*Charles Corn, Beatrice Levine, Joseph Levine, Minnie Levine, Alan Weinstein, Rhoda Weinstein*

### **Elaine Lewin**

*Ann Myers, Jack Myers, Ronald Myers, Eve & Henry Lewin, Samuel & Fannie Krasnoff*

### **The Lichtenberg Family**

*Murray Lichtenberg, Sandra Lichtenberg, Brenda Wagman*

### **The Luber Family**

*David I. Turek*

### **Alan Lustig**

*Eleanor Lustig, Henry Lustig, Ruth Lustig, Dora Wyse, Nathan Wyse, Joan Lustig*

### **Charlotte Lynch**

*Kalman Lynch, Minna Levine, Samuel Levine, Ray Lynch, Harry Lynch, Edward Levine, Joel Edelstein,*

### **Robert & Judy Mack**

*Stuart & Joan Labell, Harriet & Harold Mack*

### **Roberta & Rebecca Liss Mael**

*Theodore Mael*

### **The Malis Family**

*Irving Malis & Nora Malis, Kolman & Susan Malis, Marion Genensky, Minnie & Frank Weinrich, Ben Weinrich, Sylvia Weinrich, Robert Seaton, Barbara Figueroa*

### **Robin & Scott Mallory**

*Milton Seiden, Dorothy Gilman, Rhoda Brier, Neil Trachtenberg,*

### **Jonathan & Sue Mandell & Family**

*Robert S. Mandell, M.D., Lillian & Benjamin Diamond, Rose & Jack Bernstein, Edwin & Dorothy Schecter, Herbert Diamond*

### **Ronna, Cliff & Harrison Markell**

*Howard D. Ponty, Phyllis Ponty, Ernest J. Haas, Arthur and Beatrice Heifetz, Helen Markell*

### **Debi Katz Marrow & Joe Marrow**

*Natalie Katz, Loeb Katz, Max Katz, Rose Katz, Maurice Simon, Marcia Simon*

### **Suzette & Paul Martin & Family**

*Elihu Gottesman, Muriel Gottesman, Selma Martin, Vicki Martin, Sam Schiffrin, Bessie Schiffrin, Bertha Gottesman, Philip Gottesman,*

### **Judy & Larry Matulsky**

*Norman Matulsky, E. Melvin Zaft, Edith & Saul Effenson, Minnie & Jack Katz, Saul & Betty Matulsky, Abe & Lillian Zaft*

### **Patricia Ratner McWeeny**

*Fanchon G. Ratner, Harold Ratner*

### **Cynthia & Lester Mencis**

*Steven Mencis*

### **Stephen & Judy Messinger**

*Saul Messinger, Elsie Messinger, Harry Sassen, Bette Sassen*

### **Renee, David & Benjamin Metsch**

*Irwin Metsch, Sherwin (Shep) Schloss*

### **The Milas Family**

*T. Gerald Milas, Golda & Gershon Elbein, Alan & Elaine Elbein, Leah & George Milas, Steven Elbein, Sarah & Louis Stryer, Lena & Samuel Elboin*

### **Joe, Jess, Sophie & Harry Miller**

*David J. Gonick, Deena R. Gonick, Paula Z. Sack*

## **WE REMEMBER OUR BELOVED**

### **The Milstone Family**

*Richard Milstone, Sandra Milstone, Nettie Gilman, Julius Gilman, Selma Cohen, Tillie Milstone, Bert Hirshberg, Sandra Raphaelson, Sylvia Daniels*

### **Paula & Steven Mollov**

*Linda Mollov, Marvin Gruss, Barney Mollov, Gertrude Mollov, Regina Baron, Sidney Baron*

### **Andrea, Stewart, Jennifer & Jonathan Monderer**

*David Goldsher, Phyllis & Jack Monderer*

### **The Morgenstern Family**

*Eileen L. Siben, Abraham Morgenstern*

### **Lori Newman**

*Carol Cohen, Arnold Cohen, Lily Cohen, Nat Cohen, Anna Garfinkel, Morris Garfinkel*

### **Susan Neyman & Family**

*M. Arthur Neyman, Anna Bloom, Philip Bloom, Sylvia Neyman, Louis Neyman*

### **Susie & Dave Novick & Family**

*Kalman Schwarz, Sima Schwarz, Shirley Levine, Abraham Novick, Miriam Novick, Joel Novick,*

### **Dara & Philip Obbard**

*Donna Broker Epstein, William Broker, Ruth Fuchs Broker, Morris Epstein, Rosalyn Kasser Epstein*

### **The Papapetros Family**

*Marjorie & Leon Auerbach*

### **Arlene Patterson, Elise Wald,**

### **Dana DiNino**

*Gertie Wiener*

### **Susan & Richard Payne**

*Noah & Jeanne Rosenblum, Louis & Edith Payne, Harry Payne, Lillian Pines, Debra Gully, Jacob & Lucille Grossman*

### **Leah Perlberg**

*Ralph Perlberg*

### **Hilda & Max Perlitsh**

*Rose Anna Perlitsh, Samuel Perlitsh, David Perlitsh, Melvin Perlitsh, Rachael Perlitsh, Benjamin Perlitsh, Beatrice, Perlitsh, Gittel Dickoff, Sol Dickoff, Sonia Fogelman, Elsie Wolk, Ditkovsky Family, John Leo Murdock*

### **Tony Perry & Eric Adelman**

*Henry Perry, James Perry, Sandra Rosenberg*

### **Jan, Ken, Jenny, Michelle & Jeff Pirro**

*Jack Gildan, Richard Herd, lice & Albert Obrecht, Rose & Alex Armstrong*

### **Andi Pollinger & Family**

*Ruth Pollinger, Merrill Pollinger*

### **Andrea & Michael Polonsky**

*Ethel Miskoff, Murray Miskoff, Paul Polonsky, Gertrude & Eli London, Ruth & Morris Polonsky*

### **Dr. Gary & Linda Portnay**

*Samuel Portnay, Dorothy Portnay, Sydney J. Rose, MD, Hester S. Rose, Ruth S. Sklar*

### **The Postal Family**

*Leon Postal, Frieda Postal, Murray Postal, Joe Golub, Ann Golub, Pearl Lewis, Jack Postal*

### **The Prolman Family**

*Ruth Prolman, Maurice Prolman, Rebecca Kaufman, Morris Kaufman, Ada Prolman, Louis Prolman, Selma Bengis, Milton Bengis, Nancy Bengis Friedman, Alan Barson*

### **Mimi & Jeffrey Queen**

*Pearl & Oscar Swartz, Audrey & Lewis Queen*

### **Lisa & Thomas Rauh**

*Edward Rauh, Edward Rauh, Fay Gruber, Benjamin Gruber, Sidney Wicker*

## **WE REMEMBER OUR BELOVED**

### **Minda & Rick Reidy, Thelma Halberstadt**

*Louis Halberstadt, Roberta & James Brilliant, Ruth & Herbert N. Halberstadt, Carrie & William Halberstadt, Faye & Mike Levitt, Arthur (Skip) Reidy*

### **Amy, Stan, Josh, Bryan & Andrew Riemer**

*Henry Kraut, Elsie Kraut, Aaron Kraut, William Riemer, Shirley Riemer, Sarah Riemer, Allan Frommer, Joan Frommer*

### **Amy, Henry, Marissa & Adam Risman**

*Charles Bennett*

### **Holli & Neal Roberts & Family**

*Judy Malin, Jason & Harriet Roberts, Leonard & Jane Fine, Gloria Auster, Warren Appleton, Lily & Arthur Cohen*

### **Celia Rogers**

*Bennett Rogers*

### **Judy & Norman Rogers**

*Albert Lane, Bennet Rogers*

### **Hope & Alan Rosen & Family**

*Fred Mascott, Adele Mascott, Norman Rosen*

### **Jason Rosenberg & Family**

*Hermie Rosenberg, Sarah Rosenberg, David Rosenberg, Philip Rosenberg, Merrill Rosenberg, Shtyer Rosenberg, Elizabeth Greenglass*

### **Susan Rothbart**

*Irma Bass, Hyman Bass, Irving Klinger*

### **Nancy & Stephen Rotman & Family**

*Edith Karelis, Saul J. Karelis, Ida Rotman, Sidney Rotman, Richard Rotman*

### **The Rubin Family**

*Shirley Brown, Israel Brown, Herbert Rubin, Jeanne Ruddy Rubin, Marvin Ruddy, Jennie Hochman*

### **Lois Rubin, Marco Bezerey, Ethan & Rachel Rosenbaum**

*Rubin & Gladys Katcher, Ida & Louis Babner, Israel & Dora Katcher, Esther & Allen Winer, Marco A. Bezerey*

### **Ruth & Michael Ruderman, Sarah Wilensky**

*Eric Ruderman, Sylvia Bloch Segall, Reuben Segall, Doris Ruderman, Max Ruderman, Stanley B. Segall, Howard Richter*

### **Margery Russem**

*Jerry Russem, Esther & Ben Russem, Jacob & Dorothy Asher, Norman & Lenore Asher, Dan & Diana Finn*

### **Karen & Gary Sachs**

*Yetta & Samuel Smolensky*

### **Jon Samel & Family**

*Rose & Theodore Samel, Anna & Sam Samel, Bernice & Louis Lipman, Fay & Benjamin Linden, Norman & Nan Samel, Alice & Julius Linden, Edith & Milton Linden, Leo Linden, Sam & Sylvia Linden, Bella & Joseph (Joe) Rosenthal, Dora & Eli Sandman, Linden Caleb Fried, Hobart A. Lerner*

### **Arlene Sanft & Family**

*Sidney Sanft, Louis & Henrietta Master, Louis & Mary Sanft, Bernard Masters*

### **The Satlow Family**

*Frank Satlow, Matthew Farmelant*

### **Mitch & Isabella Schneir & Lauren Day**

*Harriet & David Schneir, Martha & Phil Hecht, Adele Hecht, Nathan & Lillian Cutler, Fannie & Joseph Schneir, Margaret Day*

### **The Schutzbank Family**

*Arlene Schutzbank*

### **Eric & Maureen Schwartz**

*Milton Isenberg, Rita Isenberg, Earl Schwartz, Myrtle Schwartz, Philip Schwartz*

### **Laurie & Steven Schwartz**

*Lisa Battaglia-Schwartz, Donald Schwartz, Pearl Schwartz, Maurice Schwartz, Ruth Schwartz, Arthur Williams*

## **WE REMEMBER OUR BELOVED**

### **The Sciabarrasi Family**

*Irving & Sunnie Epstein, Santo & Frances  
Sciabarrasi, Leopold & Margot Dreifuss,  
Rhoda & Walter Dreifuss*

### **Amy Sebell**

*Ruth Galen Kaster, Morris & Harriet  
Levine*

### **Kim & Allan Segal**

*Rhoda & Leonard Brooks, Ed Gordon,  
Rebecca Halperin, Leatrice & Stanley  
Cohen, Arnold Goldberg, Jeanne & David  
Goldberg, Sally & Robert Segal, Sadie  
Finkle, Stanton & Jackie Bernstein, Sanda  
Simon*

### **Jeremy & Cori Segal & Family**

*Ina Marci Segal*

### **The Segall Family**

*Israel Bernstein, David Segall, Eleanor  
Hoffman Bernstein, Beverly Lisan Segall*

### **The Segall Family & Madeleine, Orian & Eden Marx**

*Richard Marx*

### **The Seifer Family**

*Henry J. Rubens, Gary Rubens, Roberta  
Seifer*

### **Dr. & Mrs. Richard Selbst**

*Sophie Selbst, Sidney Z. Selbst*

### **Claire & David Shaby**

*Victorine Shaby, Haim Shaby, Evelyn  
Sternberg, George Sternberg, Harvey  
Sternberg*

### **Marcy & William Shack & Family**

*Norman Shack, Ina Kravetz, Gloria &  
Carroll Trockman, Eva & Al Trieber,  
Pearl & Phillip Kravetz, Rose & David  
Shack, Leah & Merrill Cohan, Tillie  
Palastrant*

### **Michael, Karen, David, Bradley, & Ashley Shapiro**

*Leon B. Shapiro, Bernice L. Shapiro*

### **Stanley & Etta Shapiro**

*Charles & Irma Shapiro, Fred & Lillian  
Gerber, Roberta Myerov*

### **Arlene Sherman & Harvey Goldman**

*Alvin White, Ruth White Gitner, Murray  
Goldman, Ruth Goldman, Robert  
Sherman, Debra White Freeman, Sam  
Gitner*

### **Adam Shayevitz & Family**

*Dr. Benton Shayevitz*

### **Art & Beth Shiro, Nicki & Faryn**

*George Urdang, Peter Shiro, Frances  
Shiro, Samuel Shiro, Anna Urdang, Henry  
Urdang*

### **John Shuman**

*Eva Shuman, Louis Shuman*

### **Lois & Bradford Sideman**

*Irving & Shirley Sideman, Yale Newman,  
Naomi Newman & Phyllis Newman,  
David & Ethel Morrison, Julian Palmer,  
Jacob & Minnie Fine, Louis & Esther  
Sideman*

### **Judith Sigman**

*Leslie Sigman*

### **The Silberstein Family**

*Carole Kisloff Silberstein, Burton S.  
Silberstein, Raymond G. Rahmin*

### **Xyrisse, Michael & Lenie Silverman**

*Myrna Faigel Silverman, Gerald  
Silverman, Rose Silverman, David  
Silverman, Hyman Faigel, Nellie Faigel*

### **Rhea Simon Skoler Family**

*Marilyn & Raymond Simon, Louis &  
Celia Skoler, Teri Simon, Isaac Simon,  
Isaac & Hannah Goldstein, Milton &  
Rhea Simon*

### **Susan & Richard Simons**

*Douglas Jason Simons, Bob Simons,  
Harold Simon, Karl Chaskes, Norma  
Chaskes*

### **Janet & Joel Smith**

*Florence Marshall, Alvin Marshall, Larry  
Smith*

### **Margo Sokolow**

*Alan Sokolow, Harold Gushin, Lillian  
Gushin, Abraham Sokolow, Sylvia  
Sokolow*

## **WE REMEMBER OUR BELOVED**

### **Michael & Kathy Speen & Family**

*George Speen, Claire Speen*

### **Joel & Sherry Spiller**

*Alfred Spiller, Kenneth & Ruth Schaffer,  
David Schaffer, Abraham & Florence  
Schaffer, Annie & Nathan Wyner, Sylvia &  
Hyme Wyner, Henry & Shirley Rain, ,  
Irving & Harriet Spiller, Harvey Spiller*

### **Beth & Howard Swartz & Family**

*David Swartz, Edith Swartz, Hilda  
Steinberg, Melvin Steinberg*

### **Sharon & Richard Tankel**

*All of our loved ones*

### **Hakan, Hannah & David Thyresson Family, Rebecca & Brendan Murray, Ruth Kleiman**

*Abraham Kleiman, Mania Kleiman,  
Wilyam Kleiman, Nils Thyressen,  
Inga-Lisa Thyressen,*

### **The Tonks Family**

*Debra Tonks, Rick M. Tonks, Chris Tonks,  
Kaylan Tonks, Kayla Sommers, Charles &  
Bernice Schatz, Milton & Thelma  
Sommers, Sidney Sommers, John &  
Agnes Tonks*

### **Meryl, David, Leah & Brianna**

#### **Trachtenberg**

*Samuel Benjamin Kushner, Mary  
Kushner, Ida Rostoff, Louis Rostoff, Julia  
Rostoff, Irving Sherman, Lillian Sherman,  
Benjamin Trachtenberg, Blanche  
Trachtenberg*

### **Marcie, Jim, Stacie, & Brooke Trager**

*Wilbert & Barbara Serkman, Barney  
Trager & Ruth Trager-Greenberg, Meyer  
& Jennie Buyarsky, & Gertrude  
Silverstein, Dorothy Lipinsky & Mae  
Shakin, William Byers, Frank Byers,  
Joseph Byers, Herbert Byers, Irving  
Greenberg*

### **Linda & Ken Traub**

*Elinor H. Blau, Gladys Traub*

### **Annick & Tiffany Tropp**

*Jacob Tropp, Sonia Tropp*

### **Kathe & Alan Tuttman & Family**

*Robert C. Misch, Ruth Winer Misch,  
Samuel Tuttman, Peter S. Misch, Anna &  
Max Barr*

### **Enid Urdang**

*George Urdang, Ruth Lichtman, Nathan  
Lichtman, Myrna Baylis, Carl Baylis*

### **Leroy & Valerie Waks**

*Kopel & Sarah G. Shatz, Louis & Etta  
Waks, David E. Shatz, Lester & Trudy  
Waks, Nelson & Betty Waks, Annette &  
Louis Gruber*

### **Jane & Steve Waldman**

*Jerry Waldman, Ruth Waldman, Alex  
Bauer, Joan Bauer, Robert Bauer*

### **Debbie, Nate, Zachary, &**

#### **Joshua Walker**

*Murray A. Piatok, Rhoda Piatok, Morris  
Dworkin, Dorothy Dworkin, Hyman  
Piatok, Martha Piatok,*

### **Elayne & David Weener & Family**

*Lillian Kessel, Freda Weener, Benjamin  
Kessel, William Weener,*

### **Arnold & Rachel Weiner**

*Pola Israelski, Benjamin Israelski, David  
Weiner, Mabel Weiner*

### **Jay Weiner & Family**

*Ruth Trilling Weiner, Arnold A. Weiner*

### **Ruth Weiner & Family**

*Dorothy Sisson, Donald Sisson*

### **Sandy & Barney Weinstein**

*Samuel Weinstein, Selma W. Green,  
M. Brenn Green, Melvin R. Taymore,  
Adele A. Taymore*

### **Gail Weisman & Family**

*Jason Weisman, Joseph & Rose  
Weisman, Max & Alice Gordon,  
Beatrice Kleider*

### **The Weisner Family**

*Ida Forman Weisner, David Weisner,  
Bridget Ahearne Oehlke, Arthur Kirk  
Oehlke*

**WE REMEMBER OUR BELOVED**

**Donald R. Weiss, MD**

*Dr. Myrna C. Weiss, Bessie L. Colitz,  
Samuel L. Colitz, Elenore Weiss Kittleson,  
Martin Weiss*

**Jeff & Gerri Weiss & Family**

*Myrna Weiss, Bessie Colitz, Samuel Colitz,  
Elenore Kittleson, Mildred Budin*

**Judith, Alain-Marc & Adrian Werner &  
Ellen Landowne**

*Bob Landowne*

**Debbie Williams**

*Craig Williams, Ann Heffron, Milton  
Heffron, Martin Heffron, Marie Williams,  
Gordon Williams, Joan Williams,*

**Eric & Patricia Wilner**

*Sol Wilner, Justin Yozell*

**The Wolfe Family**

*Stephen E Wolfe, Sidney M Wolfe*

**Bernice Wolk**

*Herbert Wolk, Ida Siman, Samuel Siman,  
Oscar Wolk, Mollie Wolk*

**Heidi & Michael Yoken & Family**

*Cathy Weiner, Daniel Yoken*

**Myrna & Howard Zetlan**

*Robert J. Strauss, Mary Zetlan, Sheila  
Zetlan, Louis Zetlan, Eva & Benjamin  
Froman, Arthur Zetlan, Rose & Sidney  
Brodie*

**The Zohn Family**

*Aaron Zohn, Danny Zohn*

**Diane Zold-Gross**

*Earl Gross, Hannah & Samuel Zold,  
Bessie, Edward & Abe Zold, Lena, Simon,  
Max & David Galanter, Tema & Sam  
Rabinowitz, Andrea Gropper*





7 Haggetts Pond Road, Andover, MA